

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Andrei Emilian Boncea, Filofteia Catrinel Boncea, Adriana Boboc, Cornelia Mihăilescu

Motpart: Stato romeno rappresentato dal Ministero delle Finanze Pubbliche

Tolkningsfrågor

1. Innebär bestämmelserna i artikel 5 i lag 221/2009, som den ändrats av Curtea Constituțională genom beslut nr 1358 av den 21 oktober 2010, ett åsidosättande av artikel 5 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och artikel 8 i den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna?
2. Utgör artikel 5 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och artikel 8 i den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna hinder för en nationell lagstiftning som gör det möjligt att begränsa rätten för en person som blivit föremål för en politisk dom som strider mot lagen, att få ekonomisk ersättning för den ideella skada som denne åsamkats?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunalul Argeș (Rumänien) den 20 september 2011 — Mariana Budan mot Statul român — Ministerul Finanțelor Publice genom Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș

(Mål C-484/11)

(2011/C 347/22)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Tribunalul Argeș (Rumänien)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Mariana Budan

Motpart: Statul român

Intervenient: Iulian-Nicolae Cujbescu

Tolkningsfråga

Har klaganden Mariana Budan ... och intervenienten Iulian-Nicolae Cujbescu ... i egenskap av offer för kommunistregimen och numera medborgare i Europeiska unionen rätt till ersättning för ideell skada enligt de grundläggande principerna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och i fördragen om Europeiska unionen, även i en situation då det

finns en lucka i den aktuella nationella rätten (till följd av att artikel 5 i lag nr 221/[2009] förklarats vara grundlagsstridig?)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administratīvā rajona tiesa (Republiken Lettland) den 22 september 2011 — Laimonis Treimanis mot Valsts ieņēmumu dienests

(Mål C-487/11)

(2011/C 347/23)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Administratīvā rajona tiesa (Republiken Lettland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Laimonis Treimanis

Motpart: Valsts ieņēmumu dienests

Tolkningsfråga

Innebär artikel 7.1 i förordning nr 918/83 ett förbud för ägaren till ett personligt fordon, som importerats från ett tredjeland till Europeiska unionen, att överlämna detta fordon, för gratis användning, till en familjemedlem som verkligen har flyttat från ett tredjeland till Europeiska unionen och som fordonets ägare levde tillsammans med i samma hushåll i detta tredjeland innan fordonet importerades till Europeiska unionen, när fordonets ägare huvudsakligen är bosatt i tredjelandet efter att fordonet importerats till Europeiska unionen?

Överklagande ingett den 23 september 2011 av Mitsubishi Electric Corp. av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 12 juli 2011 i mål T-133/07, Mitsubishi Electric Corp. mot Europeiska kommissionen

(Mål C-489/11 P)

(2011/C 347/24)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Mitsubishi Electric Corp. (ombud: R. Denton, Solicitor, J. J. Vyavaharkar, Solicitor och advokaten K. Haegeman)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen